

Sommaire

Consignes de sécurité	3
À propos de ce mode d'emploi	3
Ne pas laisser d'appareils électriques entre les mains des enfants	3
Installation de l'appareil en toute sécurité	3
Raccordement au secteur	4
En cas de dommages	4
En cas de dysfonctionnements	4
Manipulation sûre des piles	5
Nettoyage de l'appareil	5
Préparation	6
Vérifier le contenu de la livraison	6
Déballage	6
Vue d'ensemble de l'appareil	7
Façade	7
Face supérieure	8
Arrière	8
Télécommande	9
Mise en service	10
Insertion des piles dans la télécommande	10
Établir l'émission du son	10
Fonctionnement sur secteur	10
Utilisation du phonographe	11
Monter le tourne-disque	11
Installer le contrepoids du bras de lecture	11
Antiskating	11
Étapes suivantes	12
Lire un disque	12
Vérifier et ajuster la vitesse de rotation	13
Ajuster le rayon de déplacement du bras de lecture	13
Transférer et copier	14
Utiliser des supports de mémoire	14
Utilisation de la carte mémoire	14
USB et carte mémoire	14
Mode AUX-IN	15
Transférer un disque sur un support de mémoire	15
Bitrate	15
Séparation en plages	15
Procédure à suivre	15
Copier à partir des supports de mémoire	16
Copier un seul titre	16
Copier tout le support	16

Modes USB, Cartes et AUX-IN	17
Remarque concernant les lecteurs MP3	17
Fonctions de lecture simples	17
Tags ID3.....	17
Recherche de titres et avance rapide.....	18
Recherche alphabétique de titres.....	18
Répétition/Passage en revue/Lecture aléatoire.....	18
Programmation de titres.....	19
Recyclage.....	20
Emballage	20
Appareil	20
Piles	20
Caractéristiques techniques	20

Consignes de sécurité

À propos de ce mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en marche. Tenez compte des avertissements figurant dans le mode d'emploi.

Gardez toujours le mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, pensez impérativement à remettre ce mode d'emploi ainsi que le certificat de garantie.

Ne pas laisser d'appareils électriques entre les mains des enfants

Ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.

Conservez également les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.

Installation de l'appareil en toute sécurité

Lors de l'installation de l'appareil, respectez les conditions ambiantes suivantes:

- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces très humides (une salle de bain par ex.).
- Placez l'appareil sur une surface stable, parfaitement horizontale et non soumise aux vibrations.
- L'appareil ne doit pas être exposé à une source de chaleur directe (des radiateurs par ex.).
- L'appareil ne doit pas être exposé aux rayons directs et puissants du soleil.
- L'appareil ne doit pas entrer en contact avec des gouttes d'eau ni des éclaboussures. Ne posez donc jamais sur l'appareil d'objets remplis de liquide (des vases par ex.). N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, d'éviers, de piscines, etc.
- Ne placez aucune source de feu nu (par ex. une bougie allumée) sur ou à proximité de l'appareil.
- Pour une aération suffisante, il faut maintenir un espace de quelques centimètres sur tous les côtés de l'appareil.

Raccordement au secteur

Reliez l'appareil à une prise de courant aisément accessible (230 V ~ 50 Hz) située à proximité de l'appareil. La prise de courant doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.

Si l'appareil a été transporté d'une pièce froide dans une chaude, attendez avant de raccorder le câble d'alimentation. L'eau de condensation due au changement de température pourrait détruire l'appareil. Lorsque l'appareil a atteint la température ambiante, il peut être mis en marche sans danger.

Disposez le câble d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement. Le câble d'alimentation ne doit être ni coincé ni écrasé.

En cas de dommages

Ne mettez pas l'appareil en marche lorsque celui-ci ou le câble d'alimentation présentent des dégâts visibles ou lorsque l'appareil est tombé.

En cas d'endommagement de l'appareil ou du câble d'alimentation, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant.

N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même l'appareil. Risque d'électrocution! Ne tentez aucune manipulation au niveau du câble d'alimentation de l'appareil.

Pour éviter tout danger, adressez-vous en cas de problème à notre centre de service après-vente ou à un atelier spécialisé.

En cas de dysfonctionnements

Si l'appareil présente des dysfonctionnements, il se peut qu'il ait subi une décharge électrostatique. Dans ce cas, retirez la prise. Rebranchez ensuite l'appareil. Celui-ci est à nouveau en état de marche.

Manipulation sûre des piles

Vous avez besoin de piles pour la commande à distance. Veuillez suivre les instructions suivantes:

- Conservez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, les piles peuvent représenter un danger mortel. En cas d'ingestion d'une pile, faites immédiatement appel à un médecin.
- Ne jetez pas les piles au feu, ne les court-circuitez pas et ne les démontez pas.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Remplacez toujours le jeu de piles complet.
- Insérez uniquement des piles de même type. N'utilisez pas différents types de piles; ne mélangez pas piles usagées et piles neuves.
- Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de l'appareil.
- Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de votre appareil.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil. Ne posez pas l'appareil sur des sources de chaleur. Il existe un danger d'écoulement.
- N'essayez jamais de recharger des piles normales! Elles pourraient exploser!
- Lorsque les piles sont plates, retirez-les immédiatement. Nettoyez les contacts avant de placer de nouvelles batteries. Le liquide acide contenu dans les piles peut provoquer un danger de corrosion!
- Ne démontez pas et ne déformez pas les piles..
- Si l'acide de la batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses! Si de l'acide devait malgré tout entrer en contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.

Nettoyage de l'appareil

Avant de nettoyer l'appareil, retirez la prise électrique. Nettoyez les côtés extérieurs du tourne-disque avec un chiffon doux et sec. Évitez tout produit de nettoyage ou solution chimique, qui pourrait endommager la surface ou les inscriptions sur l'appareil.

Ne laissez aucun liquide s'écouler dans les parties intérieures du tourne-disque. Sauf lorsque vous mettez ou retirez un disque, maintenez toujours le couvercle de l'appareil fermé et sans poussière.

Préparation

Vérifier le contenu de la livraison

Au cours du déballage, vérifiez que les éléments suivants ont bien été livrés:

- l'appareil avec le tapis de la platine collé
- le contrepoids du bras de lecture
- la télécommande avec 2 piles LR03 / R03 / AAA de 1,5 V
- mode d'emploi et documents relatifs à la garantie

Déballage

Retirez tous les emballages.



ATTENTION! Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques. Ils pourraient s'étouffer!

Retirez le tapis rond de la platine du couvercle.

Retirez également les bandes adhésives de la platine pour lui permettre de tourner.

Enlevez le fil métallique avec lequel le bras de lecture est fixé à son support.

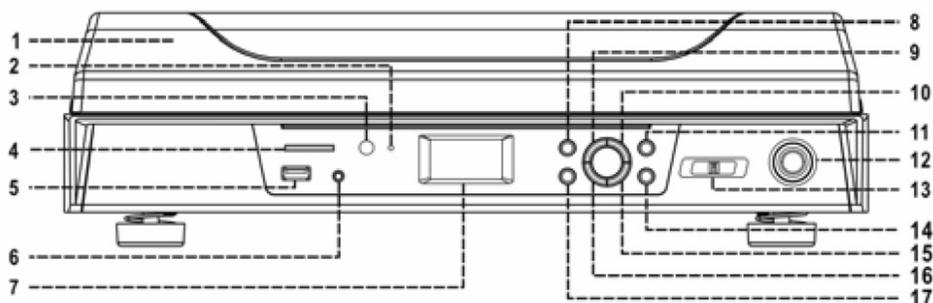


REMARQUE:

Le capuchon de protection de l'aiguille à l'extrémité du bras de lecture ne fait pas partie du matériel d'emballage. Il ne doit pas être jeté!

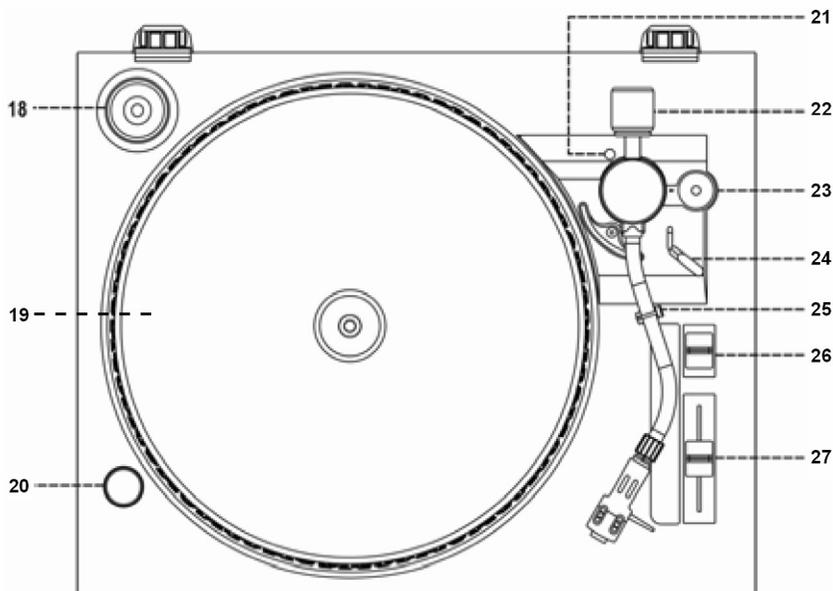
Vue d'ensemble de l'appareil

Façade



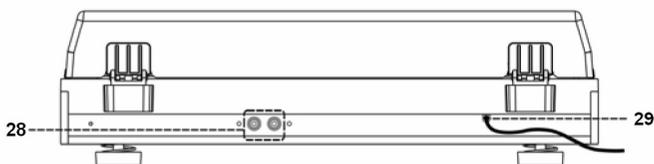
1. Couvercle
2. Témoin de fonctionnement
3. Récepteur infrarouge pour la télécommande.
4. Compartiment pour la carte mémoire SD/MMC
5. Port USB pour une clé USB ou un lecteur MP3
6. **AUX IN** - Fiche pour raccordement à des appareils par connecteur jack 3,5 mm
7. Écran
8. **RECORD** – Lancement et arrêt de l'enregistrement
9. **⏮** – Saut vers le titre précédent/ Retour rapide
10. **⏭** – Saut vers le titre suivant/Avance rapide
11. **▶ || /** – Démarrer, interrompre et arrêter la lecture
12. **EJECT** – Ramener le bras de lecture avant la fin de la lecture du disque
13. Bouton d'alimentation
14. **SOURCE** - En mode USB/SD, sélection entre l'entrée USB ou la carte mémoire
15. **FOLDER UP** - Lors de la lecture MP3/WMA, aller au niveau de dossier supérieur.
16. **REP/INTRO/RAN** – Répétition du titre ou du média / Passage en revue des titres / Lecture aléatoire («randomisée»)
17. **PROG** – Activer la programmation des titres

Face supérieure



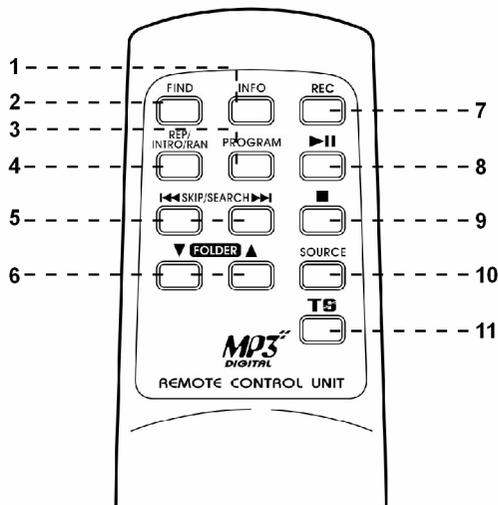
- 18. Adaptateur pour disques 45 tours («Palet»)
- 19. Platine
- 20. Stroboscope (lumière de lecture pour la vitesse de rotation)
- 21. Cache en caoutchouc pour la vis de réglage du bras de lecture
- 22. Contrepoids pour le bras de lecture
- 23. Molette de réglage de l'antiskating
- 24. Levier du bras de lecture
- 25. Archet d'arrêt pour le bras de lecture
- 26. **RPM** – Bouton de réglage de la vitesse de rotation (33/45 tours/minute)
- 27. **PITCH ADJ.** – Réglage de précision de la vitesse de rotation

Arrière



- 28. **LINE OUT** – Ports de raccordement aux haut-parleurs
- 29. Câble électrique

Télécommande

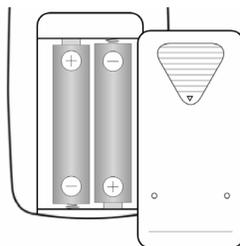


1. **INFO** - En mode arrêt du phonographe, sélection du bitrate (taux de compression)
2. **FIND** - En mode MP3/WMA, activation de la recherche par titre/par dossier
3. **PROGRAM** – Activation de la programmation par titre
4. **REP/INTRO/RAN** – Répétition du titre ou du média / Passage en revue des titres / Lecture aléatoire («randomisée»)
5. **SKIP/SEARCH**
 - ◀◀ – Saut vers le titre précédent / Retour rapide;
 - ▶▶ – Saut vers le titre suivant/ Avance rapide
6. **FOLDER** ▼ ▲ - Dans la fonction de recherche MP3/WMA, aller au dossier inférieur ou supérieur
7. **REC** ● – Lancement et arrêt de l'enregistrement
8. ▶ II – Lancement et interruption de la lecture
9. ■ – Arrêt de la lecture
10. **SOURCE** - En mode USB/SD, sélection entre l'entrée USB ou la carte mémoire
11. **TS** («Track Separation») – Lors de l'enregistrement, introduit une séparation entre deux titres

Mise en service

Insertion des piles dans la télécommande

1. Ouvrez le compartiment à piles en faisant glisser le cache dans le sens de la flèche
2. Placez 2 piles micro 1,5V LR03/R03, taille AAA, dans la télécommande. Le pôle négatif (-) se trouve chaque fois du côté du ressort.
3. Remettez en place le cache du compartiment à piles.



Établir l'émission du son

Vous devez raccorder le tourne-disque à un appareil équipé d'une fonction de diffusion du son, de haut-parleurs et de réglage du volume, comme votre installation stéréo.

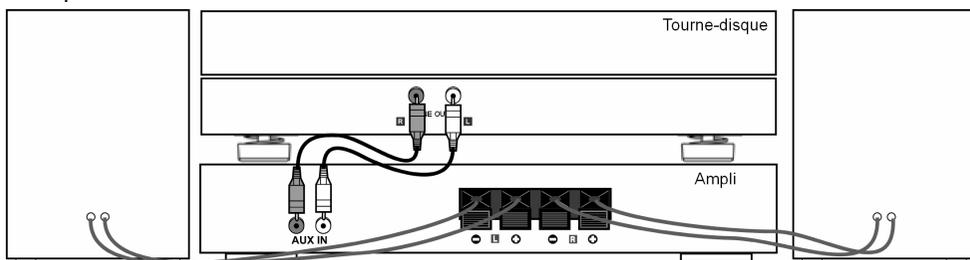
1. Branchez un câble RCA avec prises rouge et blanche aux sorties **LINE-OUT** à l'arrière de l'appareil.
2. Branchez l'autre extrémité du câble aux sorties ad hoc de l'appareil de diffusion du son (p.ex. LINE IN ou AUX IN).
3. Choisissez l'entrée appropriée sur cet appareil.



REMARQUE:

Ne branchez pas l'appareil à l'entrée phono, car cette entrée inclut une préamplification du volume, et le tourne-disque dispose déjà d'une préamplification.

Exemple de raccordement:



Fonctionnement sur secteur

Lorsque vous avez effectué tous les raccordements, branchez la prise dans une fiche 230 V ~ 50 Hz.

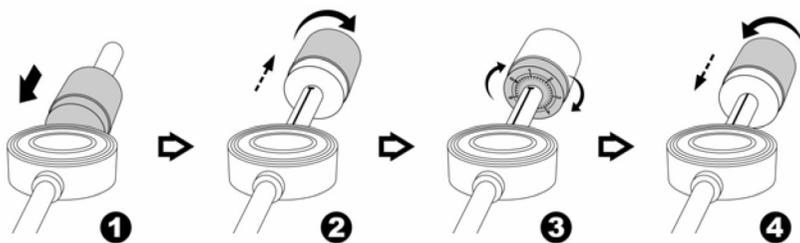
Utilisation du phonographe

Monter le tourne-disque

Installer le contrepoids du bras de lecture

Le contrepoids fourni doit être installé sur le bras de lecture. Il permet de régler le poids correct avec lequel l'aiguille tourne sur le disque, de sorte qu'elle ne saute pas ni qu'elle ne taille le sillon trop profondément.

1. Placez le tourne-disque sur une surface horizontale, non soumise aux vibrations.
2. Détachez le support du bras de lecture, de sorte que celui-ci soit libre.
3. Réglez le dispositif antiskating sur «0».
4. Faites glisser le contrepoids le long du bras de lecture, avec l'échelle graduée vers l'avant, de l'arrière jusque tout à l'avant (1).
5. Ôtez le bras de lecture de l'archet de sorte qu'il soit suspendu dans l'air.
6. Tournez le contrepoids autour du bras de lecture vers la droite jusqu'au trait transversal blanc. Le bras de lecture doit flotter librement en position horizontale (2).
7. Réglez maintenant l'anneau gradué, et non le poids, sur «0» (3). C'est le point zéro.
8. Réglez à présent le poids en tournant le contrepoids vers la gauche (4). Les valeurs recommandées sont comprises entre 2,5 et 4 g.



Antiskating

L'«antiskating» empêche le déplacement de l'aiguille vers l'intérieur.

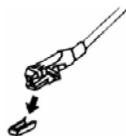
Régler le dispositif antiskating sur la même valeur que le contrepoids du bras de lecture. Donc, si le contrepoids est sur 3, l'antiskating doit être réglé sur la position 3.



REMARQUE:

En cas de doute, sélectionnez d'abord un poids plus limité pour l'aiguille. Si l'aiguille saute encore, augmentez le poids par petites doses. Un poids trop élevé a pour effet que l'aiguille fraise le sillon et que l'aiguille et le disque s'usent excessivement.

Étapes suivantes



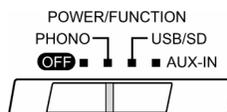
- Placez le tapis de platine en caoutchouc sur la platine.
- Retirez le capuchon de l'extrémité du bras de lecture.



Conservez bien ce capuchon de protection.

Lire un disque

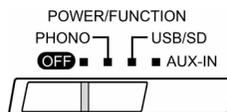
1. Placez le bouton de fonctionnement en position **PHONO**. L'écran et le témoin de fonctionnement s'allument: «PHONO» apparaît sur l'écran.
2. Placez un disque sur la platine.
3. Si vous voulez écouter un disque 45 tours avec une ouverture centrale plus grande, placez d'abord l'adaptateur («palet») sur le fuseau.



REMARQUE :

Assurez-vous que le disque est sans poussière. Des brosses, chiffons et pinces à dépolir les disques sont disponibles dans le commerce.

4. Sélectionnez la vitesse correcte avec le régulateur de vitesse. 33 tours/minute pour les disques de longue durée 45 tours/minute pour les petits disques. (Voir aussi le chapitre **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**, page 13)
5. Soulevez le bras de lecture à l'aide du levier en plaçant celui-ci sur la position **▼** : soulever le bras de lecture.
6. Déplacez le bras de lecture légèrement à l'intérieur au-dessus du bord du disque ou au-dessus du point à partir duquel vous voulez écouter le disque. La platine commence à tourner.
7. Abaissez le bras de lecture à l'aide du levier en plaçant celui-ci sur la position **▼** : abaisser le bras de lecture. L'aiguille se pose et la lecture du disque commence.
8. Réglez le volume sur l'ampli raccordé.
9. À la fin, le bras de lecture retourne automatiquement en position initiale (voir à ce propos Ajuster le rayon de déplacement du bras de lecture
10. page 13).
11. Lorsque vous voulez interrompre la lecture, soulevez le bras de lecture à l'aide du levier et abaissez-le ensuite à nouveau avec le levier pour reprendre la lecture.
12. À la fin de la face du disque, appuyez sur la touche **EJECT** pour ramener le bras de lecture sur l'archet. La touche **EJECT** permet aussi d'interrompre à tout moment la lecture.



13. Pour éteindre l'appareil, mettez le bouton de marche/arrêt sur la position **OFF**.

Vérifier et ajuster la vitesse de rotation

Le stroboscope projette une lumière bleue sur la courroie de la platine. Cette lumière est interrompue durant la rotation de la platine. À l'aide du régleur **PITCH ADJ.**, vous pouvez régler avec précision la vitesse de rotation.

- L'anneau supérieur de la courroie s'applique à la vitesse de 33 tours/minute.
- L'anneau central de la courroie s'applique à la vitesse de 45 tours/minute.
- La vitesse de rotation est correcte lorsque la lumière interrompue est fixe sur un point.
- La vitesse n'est pas correcte lorsque la lumière interrompue semble se décaler vers la gauche ou vers la droite.
- Si la lumière se décale vers la gauche, la vitesse de rotation est trop rapide. Faites glisser le levier **PITCH ADJ** vers le bas (direction -).
- Si la lumière se décale vers la droite, la vitesse de rotation est trop lente. Faites glisser le levier **PITCH ADJ** vers le haut (direction +).

Ajuster le rayon de déplacement du bras de lecture

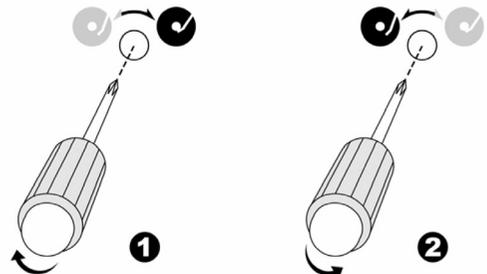
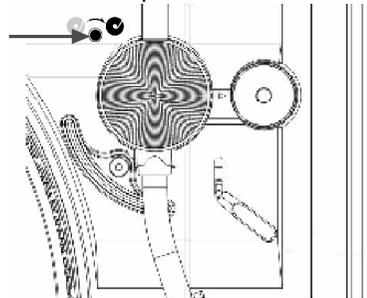
Avec certains disques, il peut arriver que le bras de lecture revienne prématurément en position initiale, avant que la lecture soit totalement achevée.

Il peut aussi arriver que le bras de lecture ne revienne pas jusqu'à l'archet.

Le rayon de déplacement du bras de lecture peut être ajusté avec une vis de réglage. Celle-ci se trouve sous le cache en caoutchouc à côté de l'axe du bras de lecture.

Vous avez besoin d'un petit tournevis en croix.

- Soulevez le cache en caoutchouc.
- Pour élargir le mouvement du bras vers l'intérieur (lorsque le bras revient trop tôt en position initiale), tournez légèrement la vis vers la droite (1).
- Pour élargir le mouvement du bras vers l'extérieur (lorsque le bras n'atteint pas l'archet), tournez légèrement la vis vers la gauche (2).



REMARQUE:

Le tourne-disque est réglé en usine sur la vitesse des disques les plus courants. Ne

tournez pas la vis inutilement trop fréquemment.

Transférer et copier

Utiliser des supports de mémoire

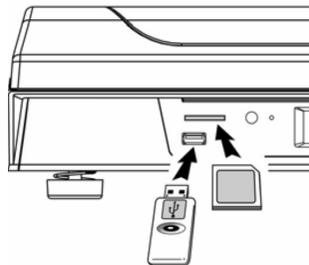
À l'avant de l'appareil se trouvent des lecteurs pour une clé USB ou un autre appareil USB (lecteur MP3), une carte mémoire SD et le port AUX IN.

Fonctionnement avec USB Placez un appareil USB dans le port USB.

Placez le bouton de fonctionnement sur la position **USB**.

Le symbole USB  apparaît dans la partie supérieure de l'écran.

Le nombre de dossiers contenus dans le média s'affiche à gauche sur l'écran, et le nombre de titres à droite.



Utilisation de la carte mémoire

Faites glisser une carte mémoire SD dans le compartiment à cartes. Le coin cassé doit être à l'avant sur la droite, les contacts en dessous.

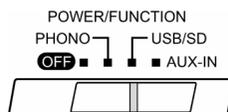
Placez le bouton de fonctionnement sur la position **USB**.

À l'aide de la touche **SOURCE**, choisissez le mode «**CD**».

Le symbole  s'affiche dans la partie supérieure de l'écran.

Le nombre de dossiers contenus dans le média s'affiche à gauche sur l'écran, et le nombre de titres à droite.

Pour retirer la carte, enfoncez-la légèrement dans l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'éjecte d'elle-même.



REMARQUE:

Ne forcez pas la carte mémoire en l'enfonçant dans l'appareil. Elle ne s'insère que dans une direction.

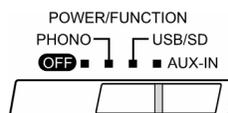
USB et carte mémoire

Lorsqu'un lecteur USB et une carte mémoire sont simultanément insérés, l'appareil donne la priorité au lecteur USB.

À l'aide du bouton **SOURCE**, vous passez du lecteur USB à la carte. Les symboles  et  en haut de l'écran vous indiquent quel support est sélectionné.

Mode AUX-IN

Vous pouvez raccorder à l'entrée AUX-IN, à l'aide d'un câble avec connecteur jack 3,5 mm, un appareil muni d'une sortie LINE-OUT (par exemple un lecteur de CD). Placez le bouton de fonctionnement sur la position **AUX-IN**. «AUX» s'affiche à l'écran.



Transférer un disque sur un support de mémoire

Vous pouvez copier le disque sur une clé USB ou une carte mémoire SD. Le contenu du disque est alors converti au format MP3. La vitesse d'enregistrement est 1:1 («Temps réel»).

Un dossier «**AUDIO**» est créé sur le support d'enregistrement, dans lequel les titres sont mémorisés et numérotés.

Bitrate

Le format d'enregistrement est pré-réglé sur le bitrate (taux de compression) de 128 kbps, la fréquence d'échantillonnage étant de 44.1 kHz. Le bitrate peut être modifié pour chaque enregistrement: voir le point 3 dans la description ci-après. Un bitrate plus élevé améliore la qualité et nécessite plus de mémoire, un bitrate plus bas économise de l'emplacement de mémoire, mais diminue la qualité.

Séparation en plages

L'enregistrement du disque est considéré comme un titre unique (Track/Plage) par le support enregistreur, même si le disque contient plusieurs chansons. Pour subdiviser le titre en autant de chansons, appuyez sur la touche **TS**: voir le point 6 dans la description ci-après.

Procédure à suivre

1. Raccordez le support de mémoire choisi (clé USB ou carte SD) et placez le disque sur la platine.
2. Placez le bouton de fonctionnement en position **PHONO**. «PHONO» s'affiche à l'écran.
3. Si vous souhaitez modifier le bitrate, appuyez maintenant (en mode arrêt sur la position PHONO) sur la touche **INFO** de la télécommande. Le bitrate actuellement sélectionné s'affiche à l'écran.
Choisissez à l'aide de la touche **SKIP/SEARCH** «**◀ ▶**» l'un des bitrates suivants: 32/64/96/128 (pré-réglage)/192/256. Appuyez à nouveau sur **INFO** pour finaliser le réglage.
4. Démarrez la lecture du disque à l'endroit que vous souhaitez.
5. Appuyez sur la touche **REC** «**●**» (Appareil ou télécommande). «USB» ou «CARD» s'affiche sur l'écran.

Après quelques secondes «PHONO» s'affiche à nouveau et le symbole **REC** cli-gnote.

Lorsque le support de mémoire est plein, la mention «FULL» s'affiche quelques secondes.

6. Si vous voulez subdiviser l'enregistrement en titres (tracks/plages) séparés durant les pauses sur le disque, appuyez à chaque nouveau titre sur la touche **TS** («Track Separation») sur la télécommande. La mention «PHONO» s'affiche brièvement pour confirmer la séparation.
7. Pour terminer l'enregistrement, appuyez une nouvelle fois sur **REC ●**.  cesse de s'afficher.



REMARQUE:

N'interrompez pas l'enregistrement en soulevant le bras de lecture du disque. Cette opération conduit à ce que l'enregistrement n'est pas mémorisé.

Copier à partir des supports de mémoire

Vous pouvez enregistrer depuis la clé USB vers la carte SD et inversement.

Un dossier «**FCOPY**» est créé sur le support de mémoire, dans lequel les titres copiés sont mémorisés.

Copier un seul titre

1. Insérez une clé USB et une carte SD.
2. Démarrez à l'aide de ► la lecture du support à partir duquel la copie doit se faire.
3. Appuyez sur **REC ●**. L'enregistrement démarre. Le symbole  clignote; le numéro du titre (p. ex. «02») et le temps écoulé (p.ex. «{035}») s'affichent également. Dans ce mode, la diffusion du son est suspendue.
4. À la fin du titre, la lecture et l'enregistrement s'arrêtent automatiquement.

Copier tout le support

1. Insérez une clé USB et une carte SD.
2. Sélectionnez le support à partir duquel la copie doit se faire, mais ne lancez pas encore la lecture (mode arrêt).
3. Appuyez sur **REC ●**. L'enregistrement démarre. Le symbole  clignote; le numéro du titre (p. ex. «02») et le temps écoulé (p. ex. «{035}») s'affichent également. Dans ce mode, la diffusion du son est suspendue.
4. Pour arrêter l'enregistrement avant la fin, appuyez à nouveau sur **REC ●**.
5. À la fin de la lecture, l'enregistrement s'arrête automatiquement.



REMARQUE:

Si des dossiers avaient été créés dans le support source, cette structure de dossier n'est pas reproduite dans la copie. Les titres sont copiés et mémorisés un par un.

Modes USB, Cartes et AUX-IN

Vous pouvez lire avec l'appareil des fichiers MP3 et WMA stockés sur une clé USB, un autre appareil USB ou une carte mémoire SD.

De plus, vous pouvez lire un CD à partir d'un appareil raccordé à la prise AUX-IN.



REMARQUE:

Pour l'installation des supports, voir Utiliser des supports de mémoire, page 14.

Remarque concernant les lecteurs MP3

Un lecteur MP3 peut en principe être raccordé également à l'appareil via le port USB. Il ne peut toutefois pas être garanti que tous les lecteurs MP3 présents sur le marché peuvent être lus par l'appareil via le port USB.

Le cas échéant, utilisez le port AUX-IN.

Fonctions de lecture simples

1. Appuyez sur ► || pour démarrer la lecture. Le numéro et la durée écoulée du titre actuel s'affichent à l'écran.
2. Pour interrompre la lecture, appuyez à nouveau sur ► || . L'affichage du temps clignote.
3. Appuyez une nouvelle fois sur ► || pour reprendre la lecture au même endroit.
4. Appuyez sur ■ pour terminer lecture (maintenir enfoncée un peu plus longtemps la touche ► || ■ sur l'appareil). L'appareil est à présent en mode arrêt et le nombre total des dossiers et titres s'affiche à l'écran.

Tags ID3

Durant la lecture, vous pouvez voir le tag ID3 du titre en appuyant sur la touche **INFO**. Le nom du titre et d'autres informations stockées lors de la création du support s'affichent à l'écran.

Appuyez à nouveau sur **INFO** pour revenir à l'indication du temps.

Recherche de titres et avance rapide

1. Appuyez sur les touches **◀ / ▶** pour sauter vers le titre précédent/suivant. Durant la lecture, vous revenez au début du titre à l'aide de la touche **◀**.
2. Si vous maintenez les touches **◀ / ▶** enfoncées durant la lecture, vous lancez le retour/l'avance rapide.
3. Pour choisir un autre dossier, appuyez sur la touche **FOLDER ▲ / ▼**.

Recherche alphabétique de titres

Vous pouvez effectuer une recherche de titres MP3 et de dossier par ordre alphabétique.

1. Appuyez une fois sur la touche **FIND**. Le premier titre commençant pas la lettre «A» s'affiche. Si le support ne contient aucun titre commençant par «A», la mention «**▶ NO FILE**» («pas de fichier») s'affiche. En appuyant sur la touche **▶ II**, vous démarrez la lecture de ce titre.
2. À l'aide de la touche **SKIP ◀ / ▶**, vous pouvez sélectionner toutes les lettres de l'alphabet et les chiffres de 0 à 9.
3. Appuyez sur la touche **FIND** une deuxième fois pour accéder aux dossiers. Si aucun dossier na été créé, la mention «**▶ NO FOLDER**» s'affiche. À l'aide de la touche **SKIP ◀ / ▶**, vous pouvez accéder aux dossiers dans leur ordre alphabétique. En appuyant sur la touche **▶ II**, vous démarrez la lecture du dossier choisi.

Répétition/Passage en revue/Lecture aléatoire

Avec la touche **REP/INTRO/RAN**, vous accédez; l'une après l'autre, aux fonctions de répétition, de passage en revue et de lecture aléatoire.

1. Durant la lecture, appuyez une fois sur **REP/INTRO/RAN** pour répéter la lecture du titre actuel. Le symbole  s'affiche sur l'écran. La lecture du titre est répétée à l'infini.

Appuyez une deuxième fois sur **REP/INTRO/RAN** pour répéter la lecture de tous les titres du support de données. Le symbole  ALL; s'affiche sur l'écran.

Uniquement pour les CD de MP3 avec subdivision en dossiers :

Appuyez trois fois sur **REP/INTRO/SCAN** pour répéter la lecture du dossier actuel. Le symbole  **FOLDER** s'affiche sur l'écran.

2. Pour activer la fonction de passage en revue, appuyez quatre fois sur **REP/INTRO/SCAN**. Le symbole **INTRO** s'affiche sur l'écran. Le début de chaque titre est lu pendant 10 secondes.
3. Pour activer la lecture aléatoire, appuyez cinq fois sur **REP/INTRO/RAN**. Le symbole **RANDOM** s'affiche sur l'écran.
4. Appuyez une nouvelle fois sur **REP/INTRO/SCAN** pour activer la lecture normale. Tous les symboles cessent de s'afficher.

Programmation de titres

Vous pouvez programmer une liste de lecture contenant jusqu'à 32 titres.

1. En mode arrêt, appuyez sur la touche **PROG**. Les mentions «**PRG**» et «**P-01 001**» s'affichent à l'écran. «**P-01**» est le numéro du programme, «**001**» est le numéro du titre choisi.
2. Sélectionnez à l'aide de la touche **SKIP** «**◀ / ▶**» le titre choisi.
3. Appuyez à nouveau sur **PROG** pour mémoriser le titre à l'emplacement «**P-01**». L'emplacement «**P-02**» s'affiche.
4. À l'aide de la touche **SKIP** «**◀ / ▶**», choisissez un titre et procédez de la même manière pour les titres suivants.
5. Pour lire la liste, appuyez sur **▶ II**.
6. Pour effacer la liste, appuyez sur la touche Stop **■**, jusqu'à ce que la mention «**PRG**» cesse de s'afficher.

Recyclage

Emballage



Les différents emballages usagés sont recyclables et doivent par principe être recyclés.

Appareil



Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités d'élimination écologique.

Piles



Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte de piles usagées.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique:	230 V ~ 50 Hz
Consommation en mode de marche :	14 Watt
Piles (télécommande) :	2 x 1,5 V, taille AAA, LR03/R03
Vitesses de rotation du phonographe :	33/ 45 tours/minute
Formats d'enregistrement MP3 :	32 / 64 / 96 / 128 / 192 / 256 kbps
Fréquence d'échantillonnage MP3	44.1 kHz

Sous réserve de modifications techniques!